



Programme  
des Nations Unies  
pour l'environnement

Distr.  
RESTREINTE

UNEP/IG.23/9  
18 février 1981

FRANCAIS  
Original : ANGLAIS

Deuxième Réunion des parties contractantes  
à la Convention pour la protection de la  
mer Méditerranée contre la pollution et aux  
protocoles y relatifs et Réunion inter-  
gouvernementale des Etats côtiers de la  
Méditerranée chargée d'évaluer l'état  
d'avancement du Plan d'action

Cannes, 2-7 mars 1980

Fonds d'affectation spéciale pour la protection de  
la mer Méditerranée contre la pollution

Rapport financier  
1979-1980

1. Au 31 décembre 1980, 2 681 243 dollars E.U. au total, représentant les contributions reçues et autres recettes, étaient déposés au Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée (pour plus de détails, voir annexe I).

2. L'annexe II ci-après renferme le détail des dépenses encourues au titre des divers projets du Plan d'action pour la Méditerranée et des engagements contractés au titre du Fonds d'affectation spéciale. L'annexe III indique les dépenses financées à l'aide du Fonds pour l'environnement.

3. Etat des recettes, dépenses et engagements :

		Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée (en dollars E.U.)
<u>Recettes</u>		
Contributions des gouvernements		2 517 549,00
Intérêts		163 694,00
	Total	<u>2 681 243,00</u>
<u>A déduire :</u>		
Dépenses pour 1979	= 321 487	
Dépenses pour 1980 (projets internes)	= 735 900	
Engagements au titre de tous les autres projets pour 1980	= 971 383	
Engagements pour 1981	= 61 500	
	Total	<u>2 090 270</u>
15 % dus au titre des dépenses d'administration <sup>1/</sup> (montant prélevé au 30 novembre 1980 : 163 125 dollars)	= 271 735	
	Total	<u>2 362 005</u>
Solde au 31.12.80		<u>319 238</u>

<sup>1/</sup> Ce pourcentage sera ajusté en fonction des dépenses effectives.

Annexe I

FONDS REGIONAL D'AFFECTATION SPECIALE POUR LA PROTECTION  
DE LA MER MEDITERRANEE CONTRE LA POLLUTION

(En dollars E.U.)

Etat des contributions au 31 décembre 1980

Pays	1979-1980 <sup>1/</sup> Contribution annoncée	Contribution réglée (date du paiement)	Contribution non réglée	
Albanie	2 690	-	2 690	
Algérie	26 920	26 920 (10.01.80)	-	
Chypre	2 690	2 690 (14.11.79)	-	
Egypte	21 530	21 530 (18.12.80)	-	
Espagne	412 200	412 000 (06.06.80)	200	
France	1 564 050	61 224,49 (11.11.77) 132 653,06 (16.01.78) 68 493,15 (25.05.79) 152 941,17 (11.09.79) 300 000,00 (21.11.79) 275 000,00 (26.12.79) 300 000,00 (11.07.80) 273 738,13 (16.12.80)		
		1 564 050,00		
		142 000,00 (16.12.80)	avance sur 1981	

Pays	1979-1980 <sup>1/</sup> Contribution annoncée	Contribution réglée (date du paiement)	Contribution non réglée
Grèce	94 220	11 500 (04.07.78)	
		82 720 (28.09.79)	
		<u>94 220</u>	
Israël	61 910	15 000 (08.11.79)	
		30 000 (15.02.80)	
		16 910 (25.06.80)	
		<u>61 910</u>	
Italie	744 610	-	744 610
Liban	8 070	-	8 070
Libye	43 070	10 350 (21.12.77)	-
		32 720 (21.10.80)	
		<u>43 070</u>	
Malte	2 690	1 192 (24.11.77)	-
		1 498 (05.12.79)	
		<u>2 690</u>	
Maroc	13 460	3 075 (31.10.78)	
		108 (28.11.78)	
		10 277 (13.10.80)	
		<u>13 460</u>	

Pays	1979-1980 <sup>1/</sup> Contribution annoncée	Contribution réglée (date du paiement)	Contribution non réglée
Monaco	2 690	1 345 (08.11.79) 1 345 (06.02.80)	-
		2 690	-
Syrie	5 380	5 380 (19.11.80)	-
Tunisie	5 380	5 380 (28.01.80)	-
Turquie	80 760	17 310,96 (21.05.80)	-
			63 449,04
Yougoslavie	107 680	22 248 (13.02.80)	85 432
Communauté économique européenne	3 200 000 80 000	2 437 548,96 40 000,00 (15.02.80) 21 356,76 (27.05.80) 3 483,96 (17.09.80) 4 264,20 (22.09.80) 10 895,08 (14.10.80)	904 451,04
		80 000	
TOTAL	3 280 000	2 517 548,96	904 451,04

<sup>1/</sup> UNEP/IG.14/9, annexe VIII.

Annexe II

FP/ME/0503-75-01/Rev.16

	1979		1980 <u>1/</u>	1981
	Dépenses	Engagements	Dépenses	Engagements
Activités du programme relatif à la Méditerranée (exécution du Plan d'action adopté à la Réunion de Barcelone) MED I				
Projet interne				
Personnel	68 806	-	259 749	
Personnel temporaire de l'Office des Nations Unies à Genève	12 210	-	5 257	
Consultants	48 945	-	55 387	
Coûts des services de conférence	6 565	-	118 329	
Voyages	6 225	-	27 187	
Contrats de sous-traitance	753	-	22 363	
Formation	-	-	15 019	
Matériel	1 884	-	19 489	
Divers	47 695	-	213 120	
Total	193 083	735 900	735 900	

FP/ME/0503-79-03 - Plan bleu  
Phase préparatoire - Projet interne<sup>2/</sup>

Personnel	465
Coûts des services de conférence	25 884
Formation en groupe	10 352
Matériel	909
Divers	7 062
Total	44 672

1/ Jusqu'au 31.12.80

2/ Projet achevé.

	1979		1980		1981	
	Dépenses	Engagements	Dépenses	Engagements	Dépenses	Engagements
FP/IE/0503-75-04/Rev.9						
Mesures d'interêt.lonnage en vue des projets pilotes effectuées dans le cadre du Programme coordonné de surveillance continue et de recherche en matière de pollution						
Experts et consultants		35 160	26 355		14 000	
Voyages		8 700	3 544		3 000	
Formation		6 000	-		-	
Matériel		4 070	251		1 000	
Divers		2 820	-		250	
	Total	56 750	30 150		18 250	

FP/IE/0503-75-07/Rev.9

Projet coordonné FAO (CGPM)/PNUE relatif à la surveillance des niveaux et des effets d'un certain nombre de polluants dans les organismes marins et les écosystèmes de la Méditerranée

			3/			
Experts	-	72 000	94 471		24 000	
Consultants	29 543	47 000	-		-	
Appui administratif	-	21 700	-		-	
Voyages	1 067	25 800	6 145		4 000	
Contrats de sous-traitance	11 418	9 000	1 850		-	
Formation	3 378	32 000	11 557		2 000	
Matériel	-	48 981	37 372		-	
Divers	32 485	-	24,29		-	
	Total	77 891	256 481	151 419	30 000	

3/ Jusqu'au 30.9.80

	1979	1980	3/	1981
	Dépenses	Engagements	Dépenses	Engagements
FP/ME/0503-76-05/Rev.7				
Projet pilote coordonné OMS/PNUÉ relatif au contrôle de la qualité des eaux côtières en Méditerranée				
Experts		24 000	26 369	-
Consultants		11 500	-	12 000
Voyages		-	-	-
Contrats de sous-traitance		5 000	5 964	-
Formation		21 000	22 802	-
Matériel		3 750	3 664	1 250
Divers		1 500	-	-
		<hr/>		
Total		66 750	58 799	13 250
FP/ME/0503-76-06/Rev.6				
Centre régional de lutte contre la pollution par les hydrocarbures en Méditerranée				
Experts		88 100	13 374	-
Appui administratif		13 800	2 817	-
Voyages		14 000	631	-
Formation		55 000	7 986	-
Matériel		4 500	-	-
Divers		33 600	1 007	-
		<hr/>		
Total		209 000	25 815	-

3/ Jusqu'au 30.9.80



	1979	1980 <sup>3/</sup>	1981
	Dépenses	Engagements	Dépenses Engagements
FP/ME-0503-79-01/Rev.1			
Programme de coopération entre les Etats riverains de la Méditerranée visant à promouvoir la création et la gestion de réserves naturelles dans les secteurs exigeant une attention particulière, notamment les parcs marins et les zones humides			
Consultants	5 841	15 068	- -
Appui administratif	-	7 490	- -
Voyages	-	8 605	9 394 -
Matériel	-	324	- -
Divers	-	6 115	- -
Total	5 841	37 602	9 394

ME/0503-80-01/Rev.1

Plan bleu - première phase

Experts	51 000
Consultants	135 200
Appui administratif	21 000
Voyages	4 000
Formation	56 900
Matériel	5 000
Divers	49 400
Total	322 500

<sup>3/</sup> Jusqu'au 30.9.80

	1979	1980 <u>3/</u>	1981
	Dépenses	Engagements	Dépenses Engagements
FP/ME/0104-80-01/Rev.1			
Etude de faisabilité concernant la mise au point d'un projet de coopération régional sur les établissements humains situés sur le pourtour de la Méditerranée			
Consultants		15 277	
Formation		6 023	
Divers		1 000	
		<hr/>	
Total		22 300	
<hr/>			
	321 487	1 707 283	1 283 777 61 500

3/ Jusqu'au 30.9.80

Annexe III

FONDS POUR L'ENVIRONNEMENT : DEPENSES ET ENGAGEMENTS  
AU TITRE DES PROJETS DU PLAN D'ACTION POUR  
LA MEDITERRANEE

1979-1980

Dépenses	1979	1 294 078	
Dépenses	1980	58 209	
Engagements	1980	266 549	
Engagements	1981	81 400	<u>1 700 236</u>
Engagements pour 1978 non réglés et imputés sur le budget de 1979			<u>307 407</u>
			<u><u>1 392 829</u></u>

FONDS POUR L'ENVIRONNEMENT : DEPENSES ET ENGAGEMENTS  
AU TITRE DES PROJETS DU PLAN D'ACTION POUR  
LA MEDITERRANEE

	1979	1980	1981
	Dépenses	Engagements	Dépenses Engagements

FP/ME/0503-75-01/Rev.16

ACTIVITES DU PROGRAMME RELATIF  
A LA MEDITERRANEE (EXECUTION DU  
PLAN D'ACTION ADOPTE A LA REUNION  
DE BARCELONE)

MED-1- PROJET INTERNE

Persomnel	177 727	---	70 000
Voyages	12 213		
Contrats de sous-traitance	( 15 269)		
Formation	14 461		
Matériel	30 714		
Divers	135 398		
Apurement intérieur des comptes	9 177		
	<u>364 421</u>		
TOTAL	<u>364 421</u>		

FP/ME/0503-79-03

PLAN BLEU  
PHASE PREPARATOIRE - PROJET INTERNE

Consultant	34 477		
Formation	10 623		
Divers	949		
	<u>46 049</u>		
TOTAL	<u>46 049</u>		

FP/ME/0503-75-04/Rev.9

MESURES D'INTERETALONNAGE EN VUE DES  
PROJETS PILOTES EFFECTUEES DANS LE CADRE  
DU PROGRAMME COORDONNE DE SURVEILLANCE  
CONTINUE ET DE RECHERCHE EN MATIERE DE  
POLLUTION

Experts et consultants	49 589	13 340	
Voyages	8 639	3 125	
Matériel	80 621	47 995	
Divers	<u>5 915</u>	<u>649</u>	
TOTAL	<u>145 764</u>	<u>65 109</u>	

	1979	1980		1981
	Dépenses	Engagements	Dépenses	Engagements
FP/IE/0503-75-07/Rev.9 PROJET COORDONNE FAO (CJPM)/PNUE RELATIF A LA SURVEILLANCE DES NIVEAUX ET DES EFFETS D'UN CERTAIN NOMBRE DE POLLUANTS DANS LES ORGANISMES MARINS ET LES ECOSYSTEMES DE LA MEDITERRANEE				
Consultants	50 476			
Voyages	7 443			
Contrats de sous-traitance	3 099			
Formation	4 538			
Divers	31 123			
Engagements non réglés	<u>167 399</u>			
TOTAL	<u>264 078</u>			

FP/ME/0503-76/05/Rev.7 PROJET PILOTE COORDONNE OMS/PNUE RELATIF AU CONTROLE DE LA QUALITE DES EAUX COTIERES EN MEDITERRANEE			
Experts et consultants	59 207	36 750	
Appui administratif	2 114	--	
Voyages	( 180)	1 000	
Formation	51 733	7 000	
Matériel	(5 614)	3 000	
Divers	<u>2 410</u>	<u>1 324</u>	
TOTAL	<u>109 670</u>	<u>49 074</u>	

FP/ME/0503-76-06/Rev.6 CENTRE REGIONAL DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES EN MEDITERRANEE			
Experts	79 010	37 900	
Appui administratif	17 128	5 600	
Voyages	8 608	2 000	
Formation	37 830	15 000	
Matériel	2 586	1 500	
Divers	<u>31 524</u>	<u>7 000</u>	
TOTAL	<u>176 686</u>	<u>69 000</u>	



	1979 Dépenses	1980 Engagements	1980 Dépenses	1981 Engagements
FP/0503-76-03/Rev.6 PROJET PILOTE COORDONNE COI/OMM/PNUE RELATIF AUX ETUDES DE BASE ET A LA SURVEILLANCE CONTINUE DU PETROLE ET DES HYDROCARBURES CONTENUS DANS LES EAUX DE LA MER (PHASE OPERATIONNELLE II) MED V				
Experts et consultants	6 517	2 483		
Appui administratif		4 000		
Voyages	2 123			
Formation	9 698	2 301		
Matériel	1 314	44 871		
Divers		1 820		
		<u>55 475</u>		
TOTAL	<u>19 654</u>	<u>55 475</u>		

FP/0503-76-09/Rev.7 ETUDES BIOCHIMIQUES DE CERTAINS POLLUANTS AU LARGE DES COTES DE LA MEDITERRANEE				
Experts et consultants	3 214	--		
Voyages	3 989	1 446		
Contrats de sous-traitance	10 329	--		
Formation	( 1 559)	--		
Matériel	8 593	4 829		
Divers	4 858	893		
		<u>7 168</u>		
TOTAL	<u>29 424</u>	<u>7 168</u>		

	1979 Dépenses	1980 Engagements	1980 Dépenses	1981 Engagements
FP/0503-76-04/Rev.6 PROJET PILOTE COORDONNE COI/PNUE RELATIF AUX PROBLEMES DU MOUVEMENT DES POLLUANTS LE LONG DES COTES				
Experts	4 030	--		
Consultants	--	965		
Appui administratif	--	2 000		
Voyages	3 592	667		
Contrats de sous-traitance	5 600	5 400		
Formation	10 730	--		
Matériel	31 718	1 352		
Divers	434	2 000		
		<u>22 384</u>		
TOTAL	56 104	<u>22 384</u>		

	1979	1980	1981
	Dépenses	Engagements	Dépenses
			Engagements
*/ FP/0503-78-01/Rev.5			
ETUDE SUR LA POSSIBILITE DE CREER DES INSTALLATIONS DE RECEPTION DANS CERTAINS PORTS D'UNE REGION SPECIALE - LA MEDITERRANEE			
Consultants	5 204		
Voyages	237		
Divers (coûts des rapports)	4 169		
	<u>9 610</u>		
TOTAL	<u>9 610</u>		
FP/0503-78-02/Rev.5			
COORDINATION DES PROJETS CONJOINTS PNUE/PNUD DE COOPERATION EN MEDITERRANEE			
Consultants	19 102	---	12 000
Appui administratif	31 412	---	27 000
Voyages	(15 410)	---	300
Formation			4 000
Matériel	3 956		2 910
Divers	12 168		800
	<u>39 228</u>		<u>38 010</u>
TOTAL	<u>39 228</u>		<u>38 010</u>
TOTAL GENERAL	1 294 070	266 549	58 209
			81 400

\*/ Projet achevé.